

The logo for Cordia features a stylized white graphic on the left consisting of two small circles stacked vertically, followed by a large, elegant, white serif letter 'C'. To the right of the 'C', the word 'ordia' is written in a white, lowercase, serif font.

*Cordia*

[info@cordia.it](mailto:info@cordia.it), [www.cordia.it](http://www.cordia.it)

# TIROLER Geigen

Geigenbau in Südtirol

*Liuteria contemporanea dell'Alto Adige*



Eduard Kugler  
Igor Moroder  
Michael Stauder

Samstag / sabato 26.11.2011

PROGRAMM  
PROGRAMMA

## Vorwort

Das Fichtenholz aus Tirol wurde bereits seit dem 17. Jahrhundert von den besten italienischen Geigenbauern benutzt, um ihre Meisterwerke zu bauen. In derselben Epoche gab es auch in Tirol selbst bedeutende Geigenbauer, deren Instrumente bis heute von Musikern gesucht und geschätzt werden: etwa Stainer aus Absam bei Innsbruck, Albani aus Bozen, Gofriller aus Brixen. Das Holz aus unseren Wäldern auch des Pustertals- wird heute noch für besonders hochwertige Instrumente verwendet, und die Geigenbaukunst hat in Tirol nun wieder junge Vertreter und zahlreiche Amateure gefunden, die mit großer Sorgfalt und Liebe dieses traditionsreiche Handwerk ausüben.

In der Reihe „Tiroler Geigen“ haben wir letztes Jahr wunderbare Instrumente von Jacobus Stainer in Innsbruck und in Bruneck gesehen und gehört. Ergänzt wurde dieses erste Ereignis durch die Musik auf Instrumenten der beiden Innsbrucker Geigenbauer Claudia Unterkofler und Bernhard Costa.

Heute wollen wir 3 Südtiroler Geigenbauer vorstellen. Ihre Instrumente werden junge hochtalentiertere Südtiroler Musiker zum Erklingen bringen.

Georg Mair  
Präsident des Vereins Cordia

## **Prefazione**

*L'abete tirolese era utilizzato dai più rinomati liutai italiani già nel XVII secolo per la costruzione dei loro pregiati strumenti. In quel periodo operavano in Tirolo liutai di grande fama, quali Stainer a Innsbruck, Albani a Bolzano, Goffriller a Bressanone ed i loro strumenti vengono oggi ricercati e suonati da rinomati artisti. I legni delle nostre valli e negli ultimi anni soprattutto della Val Pusteria vengono ancora oggi ricercati per la costruzioni di pregiati strumenti e l'arte della liuteria ha ritrovato anche in Tirolo giovani artefici ai quali si affiancano un gran numero di dilettanti che si dedicano con passione e grande cura a questa arte così ricca di tradizione.*

*La seconda rassegna brunicense dei "Tiroler Geigen", nella cui 1a edizione è stato possibile ammirare ed ascoltare alcuni eccezionali strumenti di Jakobus Stainer insieme a strumenti dei giovani liutai Bernhard Costa e Claudia Unterkofler di Innsbruck, presenta tre liutai dell'Alto Adige che verranno apprezzati con esecuzioni musicali nelle quali verranno utilizzati strumenti da loro stessi creati. In questo modo sarà possibile oggi ascoltare strumenti "giovani" di liutai dell'Alto Adige, presentati da giovani musicisti dell'Alto Adige.*

*Georg Mair*

*Presidente dell'associazione Cordia*

## Eduard Kugler - Geigenbauforscher



Geboren in Bozen, aufgewachsen in seinem Heimatort Bruneck, ab 1949 Schneiderlehrling bei De Martin in Bruneck, wo er auch ab 1954 bei Frau Gertrud Peskoller das Geigenspiel erlernte.

Weiterbildung als Schneider in Meran. Bei einem Wettbewerb für Jungschneider qualifiziert er sich als bester Jungschneider der Region und Viertbester von ganz Italien. Nebenbei, als Hobby erwacht das Interesse für den Geigenbau. Alles diesbezügliche Wissen stammt aus Büchern.

1977 entsteht seine geometrische Konstruktion für die Geigenform. Sie wurde in der Südtiroler Kulturzeitschrift "ARUNDA" und in der deutschen Fachzeitschrift "DAS MUSIKINSTRUMENT" publiziert.

1966 Berufswechsel: zuerst Werklehrer, dann Zeichenlehrer bis zur Pensionierung.

1982 und 1985 Ausstellung einer "KUGLER GEIGE" bei der "Triennale Internazionale degli Strumenti ad arco" in Cremona.

1971 beginnt er mit seinem Hausbau, nach 39 Jahren Bauzeit fertig gestellt. Nebenbei immer Experimente mit Streich- und Zupfinstrumenten (Gitarren).

2006 erscheint das Buch "GEIGENBAU DIE FASZINATION von Geigenbauforscher Kugler Eduard". Das Buch ist reich bebildert und illustriert und ist vor allem für den Laien gedacht. Man kann es über die Athesia oder über das Internet bestellen.

Zur Zeit arbeitet er an der Erforschung der Farben der Cremoneser Geigenbauer der klassischen Periode.

## **Eduard Kugler - studioso di liuteria**

*Nato a Bolzano, cresciuto a Brunico. Nel 1949 comincia la professione di sarto come apprendista da De Martin a Brunico. Dal 1954 studia violino con la Signora Gertrud Peskoller sempre a Brunico. Si trasferisce a Merano per continuare gli studi di sartoria. Verrà poi premiato quale miglior giovane sarto della Regione ed il quarto miglior sarto di tutta l'Italia.*

*Contemporaneamente all'attività di sarto nasce il suo interesse, inizialmente come hobby, per la liuteria, che approfondisce esclusivamente come autodidatta dallo studio dei testi specializzati. Nel 1977 sviluppa la sua teoria sulla costruzione geometrica della forma del violino. Essa è stata pubblicata nel periodico culturale altoatesino "ARUNDA" e nella rivista tedesca dedicata alla costruzione degli strumenti "DAS MUSIKINSTRUMENT".*

*Nel 1966 cambia mestiere, e si dedica all'insegnamento di educazione artistica, ed in seguito disegno fino alla pensione.*

*Nel 1982 e nel 1985 un "VIOLINO KUGLER" è esposto alla "Triennale Internazionale degli Strumenti ad arco" di Cremona.*

*1971 inizia la costruzione della sua casa che dopo 39 anni verrà portata a termine. Nello stesso tempo continua a sperimentare la costruzione di strumenti ad arco e a pizzico.*

*Nel 2006 viene pubblicato il suo lavoro "GEIGENBAU DIE FASZINATION von Geigenbauforscher Kugler Eduard". Il libro è ricco di immagini ed illustrazioni ed è rivolto soprattutto ai dilettanti di liuteria (è possibile ordinarlo presso la libreria Athesia oppure su Internet). Al momento si dedica allo studio della vernice usata dai liutai cremonesi nel periodo classico.*

Viktoria Gögele, Violino und/e Viola  
Matteo Bodini, Violoncello  
auf Instrumenten von / *su strumenti di*

## Eduard Kugler

**Pablo Casals** (1876 -1973)

"El cant dels ocells"  
per Violoncello solo

**Georg Philipp Telemann** (1681-1767)

Fantasie für Violine TWV 14  
Largo-Allegro-Grave

**Mark Summer** (\*1953)

"Julie O"  
per Violoncello solo

**William Flackton** (1709-1798)

Sonata n. 4 per Viola e Basso Continuo  
Grazioso-Largo-Allegro-Siciliana-Minuetto 1&2

## Viktoria Gögele



Beginnt ihre musikalische Ausbildung an der Musikschule Meran. Darauf besucht sie das Konservatorium in Bozen bei Prof. Isabella Cavagna. Nach dem Diplom besucht sie zahlreiche Meisterkurse bei Dejan Bogdanovic und in Kammermusik bei Konstantin Bogino, Barockvioline bei Irene Troi und Enrico Onofri. Kammermusikalisch spielt sie im Duo Violine und Klavier mit Seppo Varho und Duo mit zwei Violinen mit dem Geiger Elia Mariani. Sie ist ständiges Mitglied im Ensemble Conductus und wirkt beim Ensemble Corelli und Ensemble Zandonai mit.

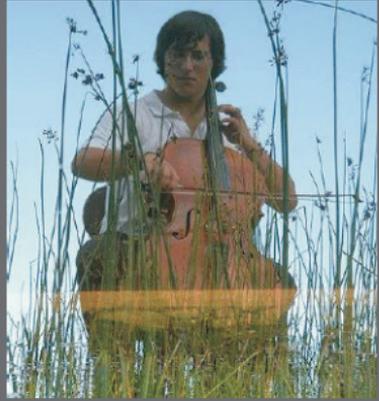
Viktoria unterrichtet an der Musikschule Oberes und Unteres Vinschgau und spielt seit 1991 unter anderem auf einer Kugler Geige.

### **Viktoria Gögele**

*Inizia i suoi studi musicali presso la scuola di musica di Merano. Consegue il diploma sotto la guida della prof.ssa Isabella Cavagna al Conservatorio di Bolzano. In seguito frequenta masterclass annuali sotto la guida del violinista Dejan Bogdanovich e di musica da camera con Konstantin Bogino. Si dedica anche allo studio del violino barocco con Irene Troi ed Enrico Onofri. Suona in Duo con il pianista Seppo Varho e con due violini con Elia Mariani. È membro dell'Ensemble Conductus e suona nell'Ensemble Corelli e nell'Ensemble Zandonai di Trento.*

*Insegna presso la scuola di musica della bassa ed alta Val Venosta e suona un Violino del liutaio Kugler dal 1991.*

## Matteo Bodini



Geboren 1992 in Schlanders, spielt Matteo seit dem siebten Lebensjahr Blockflöte, mit zehn Jahren begann er das Cellospiel bei Maria Tutzer. Sein Studium der Blockflöte wird er dieses Jahr im Konservatorium Bozen bei Prof. Lorenzo Cavasanti abschließen. Seit einem Jahr studiert er an der Universität Mozarteum in Salzburg bei Prof. Riebl. Er ist Mitglied im Jugendsinfonieorchester Südtirol und in zahlreichen weiteren Orchestern und hat an verschiedenen internationalen Kursen teilgenommen.

### **Matteo Bodini**

*Nato nel 1992 a Silandro, ha cominciato a suonare il flauto dolce a sette anni ed il violoncello all'età dieci anni sotto la guida di Maria Tutzer. Conseguirà quest'anno il diploma in flauto dolce presso il Conservatorio di Bolzano con il Prof. Lorenzo Cavasanti. Continua lo studio del violoncello presso il Mozarteum di Salisburgo con la Prof.ssa Riebl. È membro dell'orchestra giovanile dell'Alto Adige ed ha partecipato a diversi corsi di musica internazionali.*

## Igor Moroder



Igor Moroder, geboren 1961 in Bozen, ist in Gröden aufgewachsen und hatte schon in jungen Jahren die Möglichkeit, in der Werkstätte der Großeltern mit Holz zu arbeiten. 1980 bis 1984 besuchte er die „scuola internazionale di liuteria a Cremona und arbeitet dann im Atelier von Otto Karl Schenk (Bern), wo er verschiedenste Restaurationstechniken für Streichinstrumente kennenlernte. 1988 wurde er Assistent von Pierre Gerber und Pierre Mastrangelo in Lausanne, und konnte dort weiter seine Kenntnisse in der Restaurierung und vor allem in der klanglichen Perfektionierung der Streichinstrumente vertiefen. Während seines Studiums und seiner „Lehrjahre“ spielte er selbst auch Klavier und wechselte dann zum Cello.

Von 1991 bis 2009 arbeitete er selbständig in Verona, mit besonderem Augenmerk auf Restaurierung, Klangoptimierung, Instrumentenbau und Instrumentenhandel. Im Laufe der Jahre hat er verschiedene Schüler ausgebildet.

Seit 2010 lebt und arbeitet er in Turin, im Palazzo Cotti di Brusasco in Via Bligny 5, und gelegentlich in St. Ulrich-Gröden, in Via Mureda 52.

Aus persönlicher Überzeugung hat er nie an Wettbewerben teilgenommen, obwohl er an die 150 Streichinstrumente gebaut hat. Er pflegt Kontakt mit international anerkannten Kollegen, besucht Fortbildungsveranstaltungen und hat auch Erfahrung im Lehrbereich, vor allem in Cremona.

## **Geschichte der Werkstatt**

Das Atelier in Via Cattaneo, 18 befand sich im Herzen von Verona und ist von wichtigsten Persönlichkeiten des italienischen und internationalen Geigenspiels besucht worden und war somit auch zeitweiliger Aufenthalt von renommierten Instrumenten. Seit 2009 wurde am Umbau eines Ateliers im Palazzo "Cotti di Brusasco" in Torino gearbeitet, das im Juni 2010 eröffnet werden konnte.

## **Philosophie**

Der Geigenbau hat zum Zweck, dem Instrumentalspiel qualitätsvolles „Werkzeug“ und besten Service zu liefern. In diesem Sinne lebe ich mein Tun und strebe immer mehr nach jenen Gipfeln der universellen, abstrakten und zeitlosen Harmonie, die wir in den Meisterwerken bewundern und die in uns so tiefe und unerklärliche Empfindungen auslösen können.

## **Igor Moroder**

*Igor Moroder, nato a Bolzano l'11.05.1961, figlio d'arte, è cresciuto in Val Gardena e sin dalla tenera età ha avuto la possibilità di maneggiare il legno nei laboratori dei nonni scultori.*

*Dopo gli studi superiori a Bolzano (ITIS , sezione meccanica) si è dedicato alla liuteria nel 1980, frequentando la scuola internazionale di liuteria di Cremona, ivi diplomandosi nel 1984. In seguito ha frequentato in qualità di collaboratore l'atelier di Otto Karl Schenk a Berna fino al 1988, imparando le più svariate tecniche di restauro sugli strumenti ad arco.*

*Nel 1988 si trasferisce a Losanna, diventando l'assistente di Pierre Gerber e Pierre Mastrangelo, perfezionando ulteriormente le conoscenze nell'ambito del restauro ed in particolare nel campo della messa a punto acustica degli strumenti. Durante gli anni di formazione si è dedicato inoltre allo studio del pianoforte per poi passare al violoncello.*

*Dal 1991 ha lavorato in proprio a Verona dove ha avuto*

*il suo atelier fino al Dicembre 2009, dedicandosi al restauro, all'ottimizzazione della resa acustica, alla costruzione e al commercio di strumenti ad arco. Nel corso degli anni ha formato diversi allievi.*

*Dal 2010 vive e lavora a Torino nella nuova sede sita al palazzo Cotti di Brusasco in Via Bligny 5 e saltuariamente ad Ortisei in Via Mureda 52.*

*Per convinzione personale non ha mai partecipato a concorsi di liuteria, nonostante abbia già realizzato circa 150 opere tra violini, viole e violoncelli. Cura contatti con colleghi di fama internazionale e frequenta corsi di aggiornamento. Ha conseguito esperienze di insegnamento in varie occasioni, in particolare a Cremona.*

### **Storia dell'atelier**

*L'atelier di Via Cattaneo 18 si trovava nel cuore antico della città di Verona ed è stato frequentato negli anni dai nomi più prestigiosi del violinismo italiano ed internazionale ed è quindi stata anche dimora temporanea di strumenti prestigiosi e di grande valore. L'opportunità di combinare la visita al liutaio insieme ad una gita nella bellissima ed antica città di Verona è stata molto apprezzata.*

*A partire dal 2009 si è dato inizio ai lavori di ristrutturazione di un atelier nel prestigioso palazzo juvarriano "Cotti di Brusasco" a Torino e nel Giugno 2010 la nuova sede è stata ufficialmente inaugurata.*

### **Filosofia di lavoro**

*La liuteria deve essere asservita allo scopo preciso di fornire beni e servizi di qualità alla musica strumentale stessa. In questo senso intendo e vivo il mio operato, aspirando sempre più verso quelle vette di armonia astratta, universale, senza tempo, che tanto ammiriamo nelle opere d'arte capaci di suscitare in noi emozioni talvolta profonde ed inspiegabili.*

Giovanni Andrea Zanon, Violine/o  
Nathan Chizzali, Violoncello  
auf Instrumenten von / *su strumenti di*

## Igor Moroder

**W. A. Mozart** (1756-1791)

Sonate für Violine und Klavier in G-Dur KV 301  
Allegro con spirito - Allegro

**Pablo de Sarasate** (1844-1908)

“Capriccio Basque” per violino e pianoforte op. 24  
Moderato - Allegro moderato

**Johannes Brahms** (1833-1897)

aus „Sonate für Violoncello und Klavier in e-moll op.38“  
Allegro non troppo

**José Bragato** (\*1915)

Garciela y Buenos Aires per Violoncello e pianoforte

Andreas Benedikter, Klavier/*pianoforte*

## Giovanni Andrea Zanon



Geboren 1998 in Castelfranco Veneto, begann Giovanni schon sehr früh seine musikalische Laufbahn: mit zwei Jahren ahmte er seine geigenspielende Schwester nach und gewann mit drei Jahren bereits seinen ersten Wettbewerb mit einem „primo premio assoluto“. Es folgten weitere erste Preise und Auszeichnungen bei verschiedenen nationalen und internationalen Wettbewerben und auch eine Wertschätzung durch den Präsidenten der Republik C.A. Ciampi.

Im Jahr 2002 wurde er mit höchster Punktezahl und Auszeichnung zum Studium in der Violinklasse von M° Sonig Tchakerian am Musikkonservatorium von Padua zugelassen, und ist somit er jüngste Schüler in der Geschichte der italienischen Musikinstitutionen. Zur Zeit besucht er das neunte Kursjahr am Konservatorium “Benedetto Marcello” (Venedig) bei M° Roberto Zedda.

### **Giovanni Andrea Zanon**

*è nato a Castelfranco Veneto il 16 febbraio 1998.*

*Nel tentativo di imitare la sorella maggiore, si è improvvisato “musicista del Violino” all’età di due anni. All’età di tre anni risulta vincitore con il primo premio assoluto al concorso “Riviera Etrusca” di Livorno; successivamente si distingue primo classificato in vari concorsi nazionali ed internazionali. Nel corso della*

*sua attività musicale ha ricevuto numerose menzioni e riconoscimenti fra le quali vi figura quella ricevuta dal Presidente della Repubblica C. A. Ciampi.*

*Ammesso nell'anno 2002 con il massimo dei voti e la lode al conservatorio di Padova, sotto la guida della M<sup>o</sup> Sonig Tchakerian, risulterà essere il più giovane ammesso nella storia delle istituzioni musicali statali italiane. Attualmente frequenta il 9° anno presso il Conservatorio "Benedetto Marcello" di Venezia sotto la guida del M<sup>o</sup> Roberto Zedda.*



Geigensteg / ponticello Igor Moroder

## Nathan Chizzali



Nathan Chizzali erhielt seinen ersten Cellounterricht bei Max Moroder. Später studierte er bei Howard Penny in Wien und bei Giuseppe Momo am Konservatorium in Bozen, wo er 2004 sein Diplom mit Höchstnote erwarb. Teilnahme an den internationalen Meisterkursen der „Gustav Mahler Akademie“, wo er von Wolfgang Böttcher, Patrick Demenga, Tamás Varga, Peter Bruns und Walther Schulz unterrichtet wurde. Weitere Meisterkurse bei Tibor Bényi und Herwig Tachezi.

Er ist Preisträger verschiedener Wettbewerbe, u.a. beim Cellowettbewerb „Giulio Turci“ in Rimini, sowie beim Wettbewerb „Migliori Diplomati D'Italia“. Weiters erhielt er Musikförderpreise des Rotary Clubs und des Soroptimist International D'Italia. Auftritte als Solist u.a. mit dem Haydn-Orchester, dem Orchestra da Camera del Friuli Venezia Giulia, der Filarmonia Veneta, dem Conductus Ensemble sowie mit Symphonic Winds. Rundfunkaufnahmen für den Bayerischen Rundfunk und dem Radio Rai 3. Konzerte als Solist und in kammermusikalischen Formationen bei bekannten Festivals wie den Meraner Musikwochen, Accademia Filarmonica di Verona, „valgardenaMusika“, Ravenna Musica, den Münchner Kammermusiktagen, dem Kammermusikfestival Cervo, den Klangspuren Schwaz und dem Festival Ljubljana.

## **Nathan Chizzali**

*Nathan Chizzali ha iniziato lo studio del violoncello con Max Moroder, continuandoli con Howard Penny (Vienna) e Giuseppe Momo presso il conservatorio di Bolzano, dove ha conseguito nel 2004 il Diploma con il massimo dei voti. Ha partecipato a vari corsi di perfezionamento, con Tibor Bényi e Herwig Tachezi e ai corsi dell' "Accademia Gustav Mahler", nelle classi tenute da Wolfgang Böttcher, Patrick Demenga, Tamás Varga, Peter Bruns e Walther Schulz. È vincitore di diversi concorsi nazionali ed ha ricevuto il premio del Rotary Club e del Soroptimist International D'Italia. Si è esibito in qualità di solista con l'Orchestra Haydn di Bolzano, l'Orchestra da Camera del Friuli Venezia Giulia, la Filarmonica Veneta, il Conductus Ensemble e Symphonic Winds. Ha effettuato registrazioni radiofoniche per il Bayrischer Rundfunk e Radio Rai 3. Ha tenuto concerti da solista e musica da camera per Meraner Musikwochen, Accademia Filarmonica di Verona, „valgardenaMusika“, Ravenna Musica, Münchner Kammermusiktage, Klangspuren Schwaz e Festival Ljubljana.*

## Andreas Benedikter



Andreas Benedikter, geboren 1981 in Brixen, erhielt seinen ersten Musikunterricht an der Musikschule Brixen. Er studierte anschließend am Konservatorium „C. Monteverdi“ in Bozen (Blockflöte, Klavier, Kammermusik) und war als Klavierbegleiter und Instrumentallehrer am Südtiroler Institut für Musikerziehung tätig. Seit 2009 lebt und arbeitet er in Innsbruck als freischaffender Musiker.

### **Andreas Benedikter**

*Andreas Benedikter, nato 1981 a Bressanone, ha cominciato gli studi presso la scuola di musica di Bressanone, per poi proseguirli al conservatorio di Bolzano (flauto dolce, pianoforte, musica da camera). Ha collaborato con l'Istituto di musica dell'Alto Adige in qualità di insegnante e di correpeditore. Dal 2009 vive e lavora come libero musicista a Innsbruck.*

## Michael Stauder



Das Interesse für "Klang erzeugende Instrumente" hat sich bei mir schon sehr früh bemerkbar gemacht. Kombiniert mit der Begabung für die Holzbearbeitung entschloss ich mich später dazu den Beruf des Geigenbauers zu erlernen, um mich also mit dem schönsten aller "Klang erzeugenden Instrumenten" zu befassen.

Nach der Matura als Werbegrafiker erhielt ich im Jahr 2003 einen der begehrten Studienplätze in der traditionsreichen Geigenbauschule von Mittenwald (D). In diesen 3 ½ Jahren erlernte ich die klassischen Methoden des Baues von Streichinstrumenten und deren Reparatur.

Nach Abschluss der Lehre erhielt ich eine Arbeitsstelle bei Geigenbauer Peter Westermann in Zürich. Hier bot sich mir die Gelegenheit unter anderem auch an italienischen Violinen der bekanntesten Geigenbauern des 17. und 18. Jahrhunderts. arbeiten zu dürfen. Unter dieser Fülle von Eindrücken veränderte und vertiefte sich das Wissen und die Betrachtungsweise auf die Streichinstrumente grundlegend. Als Geigenbauer stehen wir in einer Tradition eines Handwerks das sich seit dessen Entstehung kaum geändert hat. Mit Achtung blicke ich auf die Arbeit vergangener Meister zurück und schöpfe daraus die Inspiration für meine Neuen Instrumente.

Seit 2006 bin ich nun als selbständiger Geigenbauer und Restaurator für Streichinstrumente in Wiesen bei

bei Sterzing tätig. Das Schöne an diesem Beruf ist nicht nur die Vielfältigkeit die sich zwischen Restaurationen und Bau von Neuen Instrumenten ergibt sondern auch der Kontakt mit Musikern und Musikschülern. Dabei begegne ich täglich neuen Herausforderungen - von der HolzAuswahl bis zur Herstellung des Lackes, von Wirbel die nicht "laufen" bis hin zur Befriedigung klanglicher Wünsche der Musiker...

### **Michael Stauder**

*L'interesse per gli "strumenti che producono suono" è nato in me in età giovanile. Coltivando già la passione per la lavorazione di legno, ho deciso di dedicarmi allo studio della liuteria e di occuparmi dello strumento più bello tra tutti gli strumenti musicali.*

*Dopo aver conseguito la maturità in grafica pubblicitaria sono entrato nel 2003 nella prestigiosa Scuola di Liuteria di Mittenwald, in Germania dove sono rimasto per tre anni e mezzo imparando il metodo classico della costruzione di strumenti ad arco e della loro riparazione.*

*Terminati gli studi, ho lavorato presso il liutaio Peter Westermann a Zurigo, dove ho avuto la possibilità di lavorare su violini italiani costruiti dai liutai più famosi del XVII e XVIII secolo. Grazie alla vasta quantità di impressioni e nozioni ricevuti da questa esperienza è cambiato il mio approccio verso gli strumenti ad arco.*

*Come liutai esercitiamo un mestiere con una grande tradizione, che è cambiato poco dalla sua origine. Nutro molto rispetto per i lavoro dei maestri del passato e ne traggio ispirazione per la costruzione dei miei strumenti.*

*Dal 2006 svolgo attivamente l'attività di liutaio e di restauratore a Wiesen vicino a Vipiteno. La particolarità di questa professione non è data solo dalla varietà dei risultati tra restauro e la costruzione di*

*nuovi strumenti, ma anche dal contatto con i musicisti e studenti di musica. Mi capita di affrontare nuove sfide ogni giorno - dalla selezione del legno fino alla composizione delle vernici, dai pioli che non "tengono" fino alla soddisfazione degli strumentisti sulla messa a punto ...*



Josef Höhn, Violine/o und/e Viola d'amore  
Manuel Chizzali, Viola  
Roland Mitterer, Violoncello  
auf Instrumenten von / *su strumenti di*

## **Michael Stauder**

**Antonio Vivaldi** (1678-1741)

Concerto per viola d'amore in re min. RV 393  
Allegro-Largo-Allegro

**Georg Philipp Telemann** (1681-1767)

Aus der Sonate für Viola in G-Dur nach dem  
Konzert TWV 51:G9  
Adagio- Allegro

**Robert Schumann** (1810-1856)

Fantasiestücke für Violoncello und Klavier Op.73  
Zart und mit Ausdruck  
Lebhaft, leicht  
Rasch und mit Feuer

**Josef Haydn** (1732-1809)

Divertimento für Streichtrio in B-Dur Nr. 8  
Adagio mit Variationen- Menuett-  
Finale, Presto

Andreas Benedikter, Cembalo und Klavier / *pianoforte*

## Manuel Chizzali



Erster Geigenunterricht bei Greti Moroder, später bei Felicitas Kostner. Besuchte mehrere Meisterkurse. Seit 2000 Studium bei Georg Egger am Konservatorium „Claudio Monteverdi“ in Bozen. Im Jahr 2006 schloss er sein Diplom ab. Ab 2006 studierte er Instrumentalmusikerziehung (Viola und Gesang) an der Musikhochschule in Wien. Erhielt zweimal (1996, 1998) einen 1. Preis beim Österreichischen Jugendmusikwettbewerb „Prima la musica“. Michael ist Bratschist des „Janaga-Quartetts“ und war Mitglied beim „Collegium Musicum Bruneck“ sowie beim „Chorus sine nomine“ in Wien u.a. Zahlreiche Konzerte in kammermusikalischen Formationen. Seit 2008 unterrichtet er an der Mittel- und Oberschule Musikerziehung und Violine.

### **Manuel Chizzali**

*Ha ricevuto le prime lezioni di violino da Greti Moroder e Felicitas Kostner per poi proseguire gli studi presso il Conservatorio di Bolzano sotto la guida di Georg Egger, diplomandosi nel 2006. È stato premiato due volte con il primo premio al concorso „Prima la musica“. Ha proseguito gli studi presso la Musikhochschule di Vienna, dedicandosi alla viola ed al canto.*

*È il violista del quartetto „Janaga“ ed ha fatto parte, fra gli altri, del Collegium Musicum di Bruneck e del „Chorus sine nomine“ di Vienna. Dal 2008 insegna violino e educazione musicali nelle scuole medie e superiori.*

## Roland Mitterer

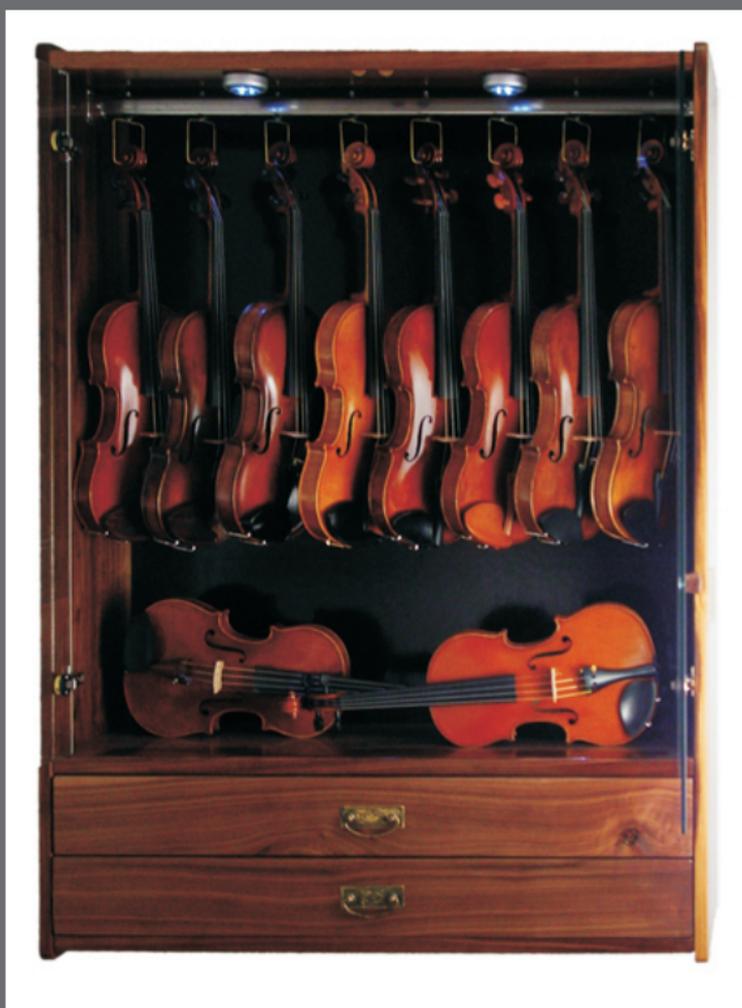


Geboren in Bozen, erhielt Roland bereits mit 6 Jahren seinen ersten Cellounterricht. 1985 setzte er seine Ausbildung im Konservatorium „Claudio Monteverdi“, Bozen fort. Im Jahre 1995 wurde er an der Wiener Musikhochschule in der Meisterklasse von Prof. Angelica May aufgenommen, wo er 2002 sein Konzertdiplom mit Auszeichnung bestand. Meisterkurse bei namhaften Musikerpersönlichkeiten, wie Wen-Sin Yang, Orfeo Mandozzi, Angelica May, Hariolf Schlichtig, Michael Schnitzler u.a. runden sein Studium ab. Als Cellist des „Magadis-Quartet“ studierte er bei dem weltbekannten „Alban Berg Quartett“ an der Musikuniversität Köln und an der „Academia Chigana“ in Siena. Seit mehreren Jahren tritt er bei Projekten der „Streicherakademie Bozen“, in Konzerten mit dem „Landesorchester Vorarlberg“, mit den „Niederösterreichischen Tonkünstlern“, und mit der „Camerata Salzburg“ in den wichtigsten Konzertsälen Europas auf. Seit 2005 ist er Solocellist des EUCHO (European Union Chamber Orchestra).

### **Roland Mitterer**

*Roland Mitterer è nato a Bolzano. A sei anni si accosta per la prima volta al violoncello seguendo le lezioni della Scuola di Musica di Gries. Nel 1995 porta a termine la sua formazione musicale presso il Conservatorio “Claudio Monteverdi” di Bolzano. Nel 1995 entra alla “Musikhochschule” di Vienna frequen-*

tando la classe della Professoressa Angelica May. Qui, nel 2002, consegue il Diploma da concertista con una nota di distinzione. Negli anni successivi ha continuato la sua formazione frequentando corsi presso importanti personalità del mondo musicale quali Wen-Sin Yang, Orfeo Mandozzi, Angelica May, Hariolf Schlichtig, Michael Schnitzler. Da diversi anni partecipa ai progetti dall'Accademia per archi di Bolzano, collabora con la „Landesorchester Vorarlberg“, e con la „Wiener Konzertverein“, e con gli Niederösterreichischen Tonkünstlern. Dal 2005 è primo Violoncello della EUCHO (European Union Chamber Orchestra). Insegna violoncello al Liceo Pedagogico “Josef Ferrari” di Merano.



Verkaufskasten / vetrina strumenti Michael Stauder



## Projektidee und Gesamtleitung

*idea e realizzazione:*

Verein Cordia

[Info@cordia.it](mailto:Info@cordia.it) [www.cordia.it](http://www.cordia.it)

## Wir danken / ringraziamo:

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE



Autonome Region Trentino-Südtirol  
Regione Autonoma Trentino Alto Adige



Stadtgemeinde **Bruneck**  
Città di **Brunico**



Stadtmarketing **Bruneck**  
Marketing Città di **Brunico**

**tiroler**  
VERSICHERUNG

KLAUS  PLASCHKE

gefördert von  
Stiftung Südtiroler Sparkasse  
Fondazione Cassa di Risparmio  
sostenuto da

Eduard Kugler  
Igor Moroder  
Michael Stauder

Moderation **Nina Schröder** *moderatrice*

*ore 11:00 Uhr*  
Begrüßung / *saluto*

*ore 11:15 Uhr*

**Eduard Kugler**, Geigenbauforscher / *studioso*  
*di liuteria*, Schlanders

**Viktoria Gögele & Matteo Bodini**

auf Instrumenten von / *su strumenti di Eduard Kugler*

*ore 14:30 Uhr*

**Igor Moroder**, Geigenbauer / *liutaio*, Ortisei & Torino

**Nathan Chizzali & Giovanni Andrea Zanon**

auf Instrumenten von / *su strumenti di Igor Moroder*

*ore 15:30 Uhr*

**Michael Stauder**, Geigenbauer / *liutaio*, Wiesen-Pfitsch

**Manuel Chizzali, Josef Höhn, Roland Mitterer**

auf Instrumenten von / *su strumenti di Michael Stauder*

**Andreas Benedikter**,

Klavier und Cembalo / *pianoforte e cembalo*

*ore 16:30 Uhr*

Gespräch und Umtrunk / *rinresco*